

# Vollmacht

Ich, \_\_\_\_\_ (Vollmachtgeber/in)

Geb. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_,

wh. \_\_\_\_\_,

erteile hiermit Vollmacht an

Ich, \_\_\_\_\_ (Vollmachtnehmer/in)

Geb. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_,

wh. \_\_\_\_\_.

Diese Vertrauensperson wird hiermit bevollmächtigt, mich während meines Aufenthalts in Deutschland gegen über Behörden, Versicherungen, Renten- und Sozialleistungsträgern vertreten, von den jeweiligen Stellen Auskünfte erfragen und erteilen und Anträge stellen.

Die o.g. Vertrauensperson wird außerdem bevollmächtigt mit Ärzten und Ärztinnen und anderen Mitarbeitenden des Gesundheitswesens zu korrespondieren, Auskünfte zu erhalten und zu erteilen und Termine für mich zu vereinbaren. Die Ärzte und Ärztinnen und anderen Mitarbeitenden des Gesundheitswesens werden hierfür von der Schweigepflicht entbunden.

## Außenverhältnis:

Diese Vollmacht ist nur wirksam, solange die bevollmächtigte Person die Vollmachtsurkunde besitzt und im Original vorlegen kann.

Die Gültigkeit dieser Vollmacht ist vorerst befristet bis zum \_\_\_\_\_.

## Innenverhältnis:

Die bevollmächtigte Person übt diese Vollmacht freiwillig aus und wird von jeglicher Verpflichtung und Haftung ausgeschlossen.

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum, Unterschrift)

# ДОВІРЕНІСТЬ

Я, \_\_\_\_\_ (Директор)

Народився на \_\_\_\_\_, в \_\_\_\_\_,

резидент \_\_\_\_\_.

Цим даю довіреність

Я, \_\_\_\_\_ (проксі)

Народився на \_\_\_\_\_, в \_\_\_\_\_,

резидент \_\_\_\_\_.

Ця довірена особа уповноважена представляти мене у відносинах з органами влади, страховими компаніями, постачальниками пенсій та соціальних послуг під час мого перебування в Німеччині, запитувати та надавати інформацію у відповідних органів та подавати заяви.

Довірена особа, зазначена вище, також уповноважена листуватися з лікарями та іншими медичними працівниками, отримувати та надавати інформацію та організувати для мене прийом. З цією метою лікарі та інші медичні працівники звільняються від обов'язку зберігати конфіденційність.

## зовнішні відносини:

Ця довіреність діє лише за умови, що уповноважена особа має довіреність і може пред'явити оригінал.

Термін дії цієї довіреності спочатку обмежений \_\_\_\_\_.

## внутрішні відносини:

Уповноважена особа виконує цю довіреність добровільно і виключається з будь-яких зобов'язань і відповідальності.

\_\_\_\_\_  
(Розташування, дата, підпис)

(Übersetzt mit Google Übersetzer, für die Richtigkeit kann nicht garantiert werden.  
Точність перекладу за допомогою перекладача Google не гарантується.)